

О.А. Погорецкая

аспирант, Московский государственный институт международных отношений

Olga A. Pogoretskaya

Postgraduate student, Moscow State Institute of International Relations

Культуремы в медиaprостранстве как средство воздействия на аудиторию на примере выступлений лидеров правых партий Италии

Culturemes in the media space as a means of influencing the audience through the speeches of Italian right-wing party leaders

Ключевые слова: италоязычное медиaprостранство; речевое манипулирование; культурема; речевые тактики.

Key words: Italian-speaking media space; speech manipulation; cultureme; speech tactics.

Доклад посвящен изучению культурно-специфических элементов в италоязычном медиaprостранстве.

Целью исследования является выявление культурно-специфических элементов в политическом дискурсе Италии на материале выступлений председателя партии правого толка «Братья Италии» Джоржи Мелони и лидера партии «Лига Севера» Маттео Сальвини, а также анализ механизмов воздействия на аудиторию этих элементов как средств апелляции к традиционным ценностям, характерным для италоязычного христианского населения Апеннинского полуострова.

В качестве материала исследования послужили выступления Мелони и Сальвини в Палате депутатов, интервью основным телеканалам и новостным агентствам, записи ток-шоу с участием Мелони, а также комментарии и посты в ее официальном профиле в социальных сетях. Среди методов анализа использовался метод сплошной выборки, дискурс-анализ, а также проводился тематический мониторинг политического дискурса.

В результате исследования было выявлено, что италоязычный политический дискурс изобилует культуремами, понятными в полной мере только носителям италийской, «латинской» культуры, «злоупотребление» которыми может привести к размытости содержания политически важной информации, чем и пользуются итальянские политики для получения поддержки избирателей, родившихся, в частности, в смешанных семьях, либо мигрировавших в Италию (мигранты третьей и второй волны).

Анализ политического дискурса с точки зрения культурно-специфических элементов может способствовать более критическому прочтению заявлений и обещаний итальянских политиков и более точному пониманию истинной интенциональности создаваемой ими дискурсионной практики.

The article is devoted to the study of culturally specific elements in the Italian-speaking media space.

The purpose of the study is to identify culturally specific elements in the Italian political discourse through the speeches of the right-wing party chairman, the Brothers of Italy, Giorgia Meloni, and the leader of the Northern League, Matteo Salvini, as well as to analyze the mechanisms of influence of these elements on the audience as a means of appealing to the traditional values characteristic of the Italian-speaking Christian population of the Apennine Peninsula.

The material used for the study were Meloni and Salvini's speeches at the Chamber of Deputies, interviews with the main TV channels and news agencies, recordings of talk shows with Meloni's participation, as well as comments and posts in her official profile on social networks. The methods of analysis included solid sampling, discourse analysis, and thematic monitoring of political discourse.

The study found that the Italian-language political discourse is replete with cultures that are fully understood only by bearers of Italian, "Latin" culture, the "abuse" of which can lead to a blurring of the content of politically important information, which is what Italian politicians use to gain the support of voters born, in particular, in mixed families, or who migrate to Italy (third and second wave migrants).

The analysis of political discourse in terms of culturally specific elements can contribute to a more critical reading of the statements and promises of Italian politicians, and a more accurate understanding of the true intentionality of the discursive practices they create.